

Contents/Inhalt/Sommaire

Silvana Landolfi
Italy



The Italian artist combines her creatively painted porcelain with other materials and thus designs and creates unusual sculptures out of it.

Die italienische Künstlerin verbindet ihr kreativ bemates Porzellan mit anderen Materialien und gestaltet daraus ungewöhnliche Skulpturen.

L'artiste italienne ajoute d'autres matériaux à la porcelaine qu'elle peint avec beaucoup de créativité, donnant ainsi naissance à des sculptures.

Karin Bachmann
Switzerland



As an extremely precise painter, this Swiss artist proved her great sense of taste not only on porcelain but also in her designs on glass.

Als äusserst präzise arbeitende Malerin beweist die Schweizerin ihren grossen Geschmack. Nicht nur auf Porzellan, sondern auch beim Design von Glas.

Peintre qui travaille avec une très grande précision, la Suisse fait preuve de beaucoup de goût. Pas seulement sur porcelaine, mais également sur verre.

Isabelle Lafargue
Canada



The acknowledged porcelain artist from Canada has profound knowledge, which she knows how to translate into porcelain.

Die anerkannte Porzellankünstlerin aus Kanada verfügt über ein fundiertes Wissen, das sie aufs Porzellan hervorragend umzusetzen weiß.

La peintre sur porcelaine reconnue du Canada possède de solides connaissances qu'elle sait parfaitement transposer sur la porcelaine.

Keiko Shimizu
Japan



This Japanese porcelain designer, who lives in Tokyo, is a much sought-after teacher and also exhibits her latest artistic and creative painted works.

Die in Tokio lebende Porzellandesignerin ist eine gefragte Lehrerin und zeigt in ihrem Beitrag ihre neuesten, kunstvoll und kreativ gemalten Werke.

L'artiste qui vit à Tokyo est une enseignante très demandée. Elle présente ses œuvres de peinture les plus récentes, artistiques et créatives.

Cover Page

The porcelain painter Silvana Landolfi from Italy dedicates her sculptures to topics about the environment. On the cover page, she shows Nature from its most beautiful side with her porcelain-Plexiglas construct. Contrary to this on the right is another piece bluntly showing negative ecological facts for us to view.

Titelbild

Die Porzellankünstlerin Silvana Landolfi aus Italien widmet sich in ihrer Skulptur dem Thema Umwelt. Auf der Titelseite zeigt sie mit ihrer Porzellan-/Plexiglaskonstruktion die Natur von ihrer schönsten Seite. Im Gegensatz dazu sieht man auf der rechten Seite die negativen umweltbelastenden Realitäten.

Page de couverture

L'artiste sur porcelaine italienne Silvana Landolfi se consacre à l'environnement dans son travail de sculpture. Sur la photo de couverture, elle présente la nature dans toute sa beauté avec sa construction en porcelaine et plexiglas. La pièce à droite expose sans ménagement la réalité écologique négative.